

## W NASZEJ WSPÓLNOCIE PARAFIALNEJ

### Parafialna Rada Duszpasterska Parish Pastoral Council

**Przewodnicząca/Chair**  
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713  
**Wiceprzewodniczący/Vice chair**  
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049

### Komitet liturgiczny/Liturgical Committee

**Przewodniczący**  
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049  
**Zastępca**  
S. Rafała Duraj SNMP tel: 780-479-1091  
**Lektorzy**  
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049  
**Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej**  
Angela Vetra tel: 780-473-4113

**Organista**  
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409  
**Organista i solistka**  
Piotr Twerdochlib  
Ludmiła Lebediewa tel: 825-522-2904

**Kantorzy**  
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409

**Kwiaty**  
Sr. Marianna Gołębiowska SNMP tel: 780-479-1091

**Kolektorzy**  
Tony Derus tel: 780-451-6855

**English mass lectors**  
Elizabeth Szyrkowski tel: 780-479-5107

**Ministranci**  
O. Proboszcz tel: 780-477-2450

### Biblioteka Parafialna/Parish Library

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710  
**Godziny otwarcia:** Niedziela: 10:00 am – 2:00 pm  
Środa: 6:00 pm – 7:00 pm

### Kiosk parafialny/ Parish kiosk

**Godziny otwarcia:** po mszach św. o 10:30 i 12:15

**Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny**  
Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish)  
i przedszkole „SISEM” 11435 –106 ST. NW  
Sr. Rafała Duraj, przełożona tel: 780-479-1091

### Archidiecezja Edmonton/Archdiocese of Edmonton

Catholic Pastoral Center tel: 780-469-1010  
Trybunał Małżeński/Marriage Tribunal tel: 780-469-4446  
Family Life & Health Care tel: 780-469-1010 Ext:250

### Przynależność do parafii

Parafia Różańca Świętego została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Edmonton i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Prosimy również o regularne wspieranie materialne parafii.

### Becoming a member of our parish

Holy Rosary Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Edmonton and the surrounding area. We are an ethnic parish. We are open to everyone. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office. We also ask for regular material support of the parish.

### Komitet finansowy/Finance Committee

**Przewodnicząca/Chair**  
Anna Lembryk tel: 780-475-5209

**Komitet gospodarczy/Maintenance Committee**  
Jan Jasiukiewicz tel: 780-483-7769  
Stanisław Podwyszyński tel: 780-479-5909

### Komitet remontowy/Renovation Committee

John Piwiński tel: 780-475-7961  
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713

**Komitet imprezowy/Entertainment Committee**  
Ryszard Kazek tel: 780-421-7710

### Catering

Elżbieta Grajoszek tel: 780-478-5062

### Organizacje i grupy parafialne

**Sodaliczka Różańcowa**  
Anna Mielewczyk tel: 780-893-4122

**Rozśpiewana scholka** – próby w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca o g. 11:15

S. Celinia Liptak SNMP tel: 780-479-1091

**Grupa Uwielbienia**  
Ania Ottowicz tel: 780-246-4999

**Grupa modlitewno-biblijna "Maryja"** - tymczasowo spotkania nie odbywają się

**Grupa Najdroższej Krwi Chrystusa** – spotyka się w każdy drugi czwartek miesiąca po mszy św.

Bożena Drożdż tel: 780-487-0089

**Duszpasterstwo młodzieży – Youth ministry**  
o. Proboszcz [hrosary@hotmail.com](mailto:hrosary@hotmail.com) tel: 780-477-2450  
S. Rafała tel: 780-479-1091

### Rycerze Kolumba/Knights of Columbus

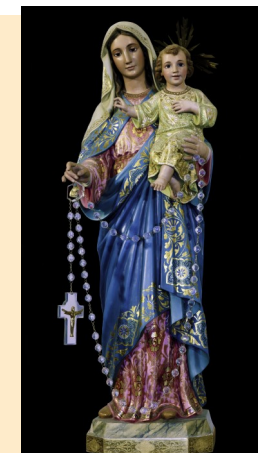
**John Paul II Council #11334**  
Jan Jucha tel: 780-472-1696/587-938-1625  
**Br. Anthony Kowalczyk Assembly #3367**  
Andrzej Kaliszuk tel: 587-591-2583

### Parafia Matki Bożej Królowej Polski

Our Lady Queen of Poland Parish  
9906-83 Avenue, Edmonton, AB, T6E 2C1,  
tel: 780-439-8800; Msze święte niedzielne: sobota, g. 5:00 pm (Eng.), niedziela: 9:00 am, 11:00 am (po polsku)

### Siostry Imienia Jezus

Sr. Małgorzata Ławicka, przełożona tel: 780-440-1082



# Parafia Różańca Świętego Holy Rosary Parish

11485 - 106 Street, Edmonton, Alberta T5G 2P8 tel.: 780 477 2450  
e-mail: [office@hrp.ca](mailto:office@hrp.ca) or [holyrosary.polish@caedm.ca](mailto:holyrosary.polish@caedm.ca) website: [www.hrp.ca](http://www.hrp.ca)

**Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej**  
*The Missionary Oblates of Mary Immaculate*

O. Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz

Współpraca duszpasterska: *Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny*

29 Niedziela Zwykła/29th Sunday in Ordinary Time, October 20th, 2024  
30 Niedziela Zwykła/30th Sunday in Ordinary Time, October 27th, 2024

### Msze Święte Niedzielne / Sunday Masses

Sobota / Saturday - 6:00 pm Polish  
Niedziela / Sunday - 9:00 am English  
10:30 am; 12:15 pm

### Msze Święte w dni powszednie / Weekday Masses

Poniedziałek / Monday; Wtorek / Tuesday;  
Środa / Wednesday; Piątek / Friday - 7:00 pm Polish  
Czwartek / Thursday - 10:00 am Polish

### Biuro Parafialne/Parish Office

sekretarka/secretary: **Bogumiła Wójcik**

Wtorek / Tuesday: 9:00 - 3:00 pm  
Środa / Wednesday: 12:00 - 6:00 pm  
Czwartek / Thursday: 11:00 - 3:00 pm  
Piątek / Friday: 9:00 - 2:00 pm

### Pierwszy czwartek miesiąca

Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie od g. 9:00 am.

**Pierwszy piątek miesiąca** – o g. 6:00 pm okazja do spowiedzi świętej. Msza święta o g. 7:00 pm, a po niej nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracja Najświętszego Sakramentu do g. 9:00 pm. W czasie adoracji okazja do spowiedzi świętej.

### Sakrament Chrztu

Chrzczymy dzieci praktykujących katolików. Chrzest jest możliwy w uzgodnionym wcześniej terminie. Aby zgłosić dziecko do chrztu konieczne jest spotkanie z o. Proboszczem i ustalenie szczegółów.

### Sakrament Pojednania

Spowiadamy przed każdą Mszą świętą z wyjątkiem środy.

### Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą jego zawarcia.

### Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych w pierwsze piątki miesiąca na prośbę osoby zainteresowanej albo najbliższych krewnych takiej osoby. W nagłych przypadkach w każdym czasie.

### 1 Listopada - Uroczystość Wszystkich Świętych

Dzień Wszystkich Świętych obchodzony jest w Kościele katolickim od IX wieku.

Wyznaczył go na 1 listopada papież

Grzegorz IV w 837 roku. Kościół wspomina

na tym dniu nie tylko oficjalnie uznanych

świętych, czyli beatyfikowanych i kanoni-

zowanych, ale także wszystkich wiernych

zmarłych, których życie nacechowane było

świętością. Kościół widzi w nich swych orędowników u Boga

i przykłady do naśladowania. Wstawiennictwa Wszystkich Świętych

wzywa się w szczególnie ważnych wydarzeniach z życia Kościoła.

Śpiewa się wówczas Litanię do Wszystkich Świętych, która należy

do najstarszych litanijnych modlitw Kościoła.



**Pierwsza sobota miesiąca** – o g. 8:00 am Msza święta w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata. Po Mszy świętej Nabożeństwo do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny.

### Sacrament of Baptism

We baptize children of Catholic parents. Baptism is possible on a previously agreed date. To register a child for baptism, it is necessary to meet with Fr. Pastor and arrange the details.

### Sacrament of Reconciliation

Available before all Masses except Wednesdays.

### Sacrament of Marriage

Marriage preparation process must start at least 6 months before the planned date.

### Sacrament of the Sick

We visit the sick on the first Fridays of the month at the request of the person concerned or the next of kin of such a person. In emergency cases at any time.

# Mass Intentions



## 29 Niedziela Zwykła/29 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 19 października

**18:00** - +Annę Robak - córka z rodziną

**Niedziela/Sunday - 20 października**

**09:00** - In thanksgiving for blessings received on 50th wedding anniversary of Ivan and Josephine

**10:30** - 1. Dzięczyna z okazji Złotego Jubileuszu Kapłaństwa o. Kazimierza Kozickiego.  
2. Dzięczyna w 45 rocznicę ślubu Marii i Macieja z prośbą o Boże błog. na dalsze lata.

**12:15** - W podziękowaniu dobremu Bogu za wszelkie łaski otrzymane w ciągu 70 lat istnienia szkoły im. Henryka Sienkiewicza z prośbą o Boże błogosławieństwo na dalsze lata

**Poniedziałek/Monday - 21 października**

**19:00** - Za + Bronisława Staroń

**Wtorek/Tuesday - 22 października**

**19:00** - Za + Christopher Oleksak - mama i brat z rodziną

**Środa/Wednesday - 23 października**

**19:00** - Za + Michael Szykowski - Iza

**Czwartek/Thursday - 24 października**

**10:00** - Dzięczyna z okazji 15 rocz. ślubu Angeliki i Sebastiana Hanula z prośbą o dalsze łaski i błogosławieństwa

**Piątek/ Friday - 25 października**

**19:00** - Msza św. w intencjach zbiorowych

## 30 Niedziela Zwykła/30 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 26 października

**18:00** - Dzięczyna w 60 rocznicę ślubu Jana i Anieli Kucy - dzieci i wnuki

**Niedziela/Sunday - 27 października**

**09:00** - For all Missionaries in the world and for live and deceased members of St. Teresa's Mission Circle

**10:30** - Za + Antoniego Moroszczuk (13 rocz.) -żona i syn z rodziną

**12:15** - Za ++ Janinę Sierko (2 rocz.) i Dominika Sierko (14 rocz.) - dzieci i wnuki

**Poniedziałek/Monday - 28 października**

**19:00** - Za ++ Tadeusza i Józefę Górniak - córki

**Wtorek/Tuesday - 29 października**

**19:00** - Za ++ Stanisława i Janinę Wrona oraz Władysława i Janinę Lis - dzieci z rodzinami

**Środa/Wednesday - 30 października**

**19:00** - Dzięczyna za otrzymane łaski i prześlągalna za zmarnowane łaski

**Czwartek/Thursday - 31 października**

**18:00** - Za + Mariana Elis - Barbara Dudzic

## Uroczystość Wszystkich Świętych/All Saints Day

Piątek/ Friday - 1 listopada

**10:00** - Za ++ zmarłych dobrodziejów naszej parafii oraz za zmarłych polecanych w wypominkach

**19:00** - Za ++ zmarłych polecanych w wypominkach

**Dzień Zaduszny/All Souls' Day**

Sobota/Saturday - 2 listopada

**10:00** - Za ++ zmarłych duszpasterzy naszej parafii oraz za zmarłe siostry zakonne

**18:00** - Za + Marię Słodyczka (13 rocz.)

## 31 Niedziela Zwykła/31 Sunday in Ordinary Time

3 listopada

**09:00** - For Parishioners

**10:30** - Za wszystkich członków oraz działaczy polonijnych z okazji Zjazdu Kongresu Polonii Kanadyjskiej- Okręg Alberta,

**12:15** - Za ++ Waclawa i Zofię Czaja - rodzina

**Niedzielną składka:** 6 października - \$2,611.00; 13 października - \$2,657.00; Na *together We Serve.* - \$1,690.00. Bóg Zapłać za Waszą ofiarności!

**Druga składka** w niedzielę 20 października na remonty i utrzymanie naszego kościoła. **Second collection** - on October 20th for maintenance of the church. May God bless you all for supporting our church.

**Módlmy się za zmarłych/ Pray for the deceased**

+ Czesławę Grendowicz (92 lata)  
+ Jadwigę Chlebek (83 lata)  
+ Stanisława Karciarza (zmarł w Polsce)

Wieczny odpoczynek racz im dać Panie...

*Eternal rest grant unto them, o Lord and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen*

**Obiad/Kawa/Ciasto**

20 października - Grupy Parafialne (dochód na Misje Oblackie)  
27 października - Sodalicja Różańcowa  
3 listopada - Biblioteka

## W POLONII

*Parafia używa miejsca w biuletynie na ogłoszenia „W Polonii” ale nie bierze odpowiedzialności za treść zawartą w ogłoszeniach.*

Polska Szkoła im. H. Sienkiewicza zaprasza na uroczysty **Bankiet z ok. 70 - lecia Szkoły, 26 października o g. 17:00** do Domu Polskiego. Bilety w cenie \$100 do nabycia pod nr tel. 780 868 1072 lub e-mail: monia.mahinay@gmail.com

Towarzystwo Polsko - Kanadyjskie zaprasza na lekcje tańca towarzyskiego do dolnej Sali Polish Hall w każdy czwartek w godzinach wieczornych. Więcej informacji u Ryszarda :780 709 9521

Dom Polskich Weteranów poszukuje: kucharza i pomocnika kucharza. Resume można nadsyłać na adres: manager.pvs@shaw.ca lub skontaktować się telefonicznie: (780) 475- 9366.

Klub Seniora Biały Orzeł zaprasza całą Polonię na Jesienną Zabawę , która odbędzie się 9 listopada w Domu Towarzystwa Polskich Weteranów. Po rezerwację biletów proszę dzwonic do Jurka 780 456 0842.

Kongres Polonii Kanadyjskiej- Okręg Alberta zaprasza na Akademię z okazji Święta Niepodległości, która odbędzie się w niedzielę 10 listopada 2024 r. o godzinie 15:00 w Domu Polskim, 10960-104 Street.

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

### Złoty Jubileusz kapłaństwa O. Kazimierza Kozickiego

Z okazji Jubileuszu 50-ciu lat pełnienia posługi kapłańskiej pragniemy życzyć Ojcu obfitości Bożych łask, opieki Matki Najświętszej i gorliwości w podążaniu za Chrystusem. Jednocześnie wraz z Ojcem Jubilatą dziękujemy Panu Bogu za łaski, których udzielił Kościołowi przez trwającą już pół wieku posługę Ojca.

### Dziękujemy Siostrze Benedyktyno

W ostatnim czasie Siostra Benedyktyna zakończyła pełnienie posługi Przełożonej Sióstr Służebniczek i udaje się na rok odnowy do Polski. Chcemy zatem Siostrze podziękować za wszelkie dobro i życzliwość, za aktywne uczestnictwo w życiu wspólnoty parafialnej i polonijnej. Bóg zapłać! Życzymy Bożego błogosławieństwa, opieki Matki Najświętszej i wszelkich potrzebnych łask.

**Nabożeństwo Różańcowe w październiku** - odprowadzane jest od poniedziałku do piątku pół godziny przed Mszą św.

**Przyjmowanie intencji na 2025 rok - w niedzielę 27 października w g. 10:00 - 14:00 w sali parafialnej.** Do tego dnia nie przyjmujemy żadnych intencji na rok 2025.

**Wypominki** - kopertki na wypominki są wyłożone na stoliku przy głównym wejściu do kościoła. Prosimy o czytelne wpisywanie imion i nazwisk naszych zmarłych.

**Bal Wszystkich Świętych - w czwartek 31 października.** Bal rozpoczniemy Mszą Św. o **g.18:00.** Zapraszamy rodziców z dziećmi do uczestnictwa i promowania katolickich wartości. Prosimy dzieci o przebranie się w strój ulubionego świętego. Prosimy parafian i ludzi dobrej woli o wsparcie materialne oraz donację słodczy.

**Uwaga! W czwartek 31 października Msza św. będzie tylko o g.18:00. Nie będzie mszy św. rano.**

**Bazar na rzecz Misji - 20 i 27 października w sali parafialnej.** Nadal prosimy o przyniesienie artykułów gospodarstwa domowego w dobrym stanie. Dochód z bazaru oraz z obiadu 20 października będzie w całości przeznaczony na Misje Oblackie.

**Spotkanie z Violą Brzezińską** - w niedzielę 27 października po Mszy św. o g. 12:15. Jest ona laureatką telewizyjnej "Szansy na sukces", wystąpiła w koncercie "Debiuty" na **festiwalu w Opolu** w 1995 roku, gdzie otrzymała nagrodę główną im. Anny Jantar. Zapraszamy szczególnie Młodzież ale także wszystkich Parafian na spotkanie z panią Violą w kościele. Pani Viola zaśpiewa na wszystkich Mszach św.

**Spotkanie Grupy Młodzieżowej** - zapraszamy wszystkich młodych, na spotkanie w **niedzielę 3 listopada.** Spotkanie rozpocznie się Mszą Św. o g. 12:15.

**Pierwsza Komunia Św.** - spotkanie organizacyjne odbędzie się w **niedzielę 20 października o godz. 11:00** w salce Rycerzy Kolumba.

**Sakrament Bierzmowania** - będzie udzielany w naszej parafii co dwa lata. Planowany termin zgłaszania kandydatów to październik 2025.

**Katecheza dla dorosłych-** Spotkania odbywają się w kościele w drugą i czwartą środę miesiąca o g. 19:30, po wieczornej Mszy Św. Czas trwania katechezy - 20 minut, z możliwością zadania pytań (10 minut). Najbliższe terminy to: **23 października: Nasza wiara-Symbole wiary i 6 listopada - Grzech pierworodny i jego skutki.** Serdecznie zapraszamy.

**Wieczór Uwielbienia z Modlitwą o uzdrowienie** - w piątek 29 listopada o g.19:00 w kościele Matki Bożej Królowej Polski.

## Intencje Mszy Świętej

**Indywidualne:** kapłan odprawia jedną Mszę św. w danej intencji; można wybrać konkretny termin (dzień i godzinę) odprawienia Mszy św. Ze względu na dużą liczbę Parafian zamawiających intencje, jedna rodzina może zamówić dwie intencje w niedzielę/ sobotę i dwie intencje w dni powszednie.

**Zbiorowe:** kapłan odprawiając Mszę św. modli się w wielu intencjach. Msze św. w intencjach zbiorowych odprawiane są w każdy piątek o g. 19:00. Owoce Mszy Świętej sprawowanej w intencjach zbiorowych nie są dzielone na ilość intencji. Ofiara Eucharystyczna ma takie same skutki w każdej intencji sprawowanej w ramach Mszy zbiorowej.

## ILE KOSZTUJE MSZA ŚWIĘTA?

Przy zamawianiu intencji zwyczajowo składana jest ofiara pieniężna. To rodzaj odpowiedzialności za Kościół, oraz wyraz troski i sposób dzielenia się tym, co posiadamy. Ofiara pieniężna nie jest opłatą za Mszę - kapłan odprawia Mszę św. niezależnie od tej ofiary. Jej wysokość zależy od woli i możliwości zamawiającego intencję - zgodnie z tradycją powinna być to ofiara godziwa. Zamawiając intencję starajmy się jednocześnie złożyć ofiarę.

## PARISH ANNOUNCEMENTS

### Golden Jubilee of Priesthood of Fr. Kazimierz Kozicki, OMI

We wish Father Kozicki an abundance of God's graces, the protection of the Blessed Mother and zeal in following Christ as he celebrates 50 years of priestly ministry. Along with Father Jubilarian, we thank the Lord God for the graces given to the Church through Father's half-century-long ministry.

### Thank you, Sister Benedyktyna

Sister Benedyktyna has recently completed her ministry as Superior of the Sisters Servants of Mary Immaculate, and is going to Poland for a year of renewal. We, therefore, want to thank Sister Benedyktyna for all her goodness and kindness, for her active participation in the life of the parish and Polish community. God bless you! We wish you God's blessings, the protection of the Blessed Mother and all the necessary graces.

**Mass intentions for 2025** - will be accepted on **Sunday Oct.27 in the parish hall from 10:00am - 2:00 pm.** We will not be accepting intentions before that day. In order to make this event go as smooth as possible, please come prepared and have your intentions written down or printed. Please include your phone number and a date that the intention is requested. There is limit of **two intention per family on a Sunday/Saturday and two intentions on the weekdays.** There is no limit for the group intentions for Fridays. We kindly ask that the offering for the intention is made at the same time.

**Preparation for Baptism** - we are resuming the preparation for baptism in our parish. Parents who bring a second and subsequent child to baptism may be exempted from this obligation. We accept certificates of preparation held in another parish. Mandatory preparation before baptism for parents and godparents takes place every second Saturday of the month after evening Mass (7 pm) in the church.

**First Holy Communion** - first organizational meeting will take place on **Sunday, October 20th at 11:00 am** in the room of the Knights of Columbus.

**Sacrament of Confirmation** - due to a very small number of candidates interested, there will be no Confirmation in our parish this year.

**All Saints Eve** - October 31st, Mass @ 6:00 pm followed by ball party in parish hall. Please dress your children as saints, keeping in mind catholic values.